

**الفصل 3** - يلزم تسجيل كل مطلب تجديد لرخصة الاستغلال او لزمه تتعلق برخصة التفتيش هاته بادارة المناجم قبل انتهاء مدة الرخصة المذكورة بشهرين على الاقل والا فانه يكون ملغى

تونس في 5 نوفمبر 1973

**وزير الاقتصاد الوطني**  
**الشاذلي العياري**

اطلع عليه  
الوزير الاول  
الهادي نويرة

## وزارة الفلاحة

### موسم الزيت

امر عدد 514 لسنة 1973

مؤرخ في 30 اكتوبر 1973 يتعلق بتنظيم موسم الزيت لسنة 1973 - 1974

نحو الحبيب بورقيبة، رئيس الجمهورية التونسية

بعد اطلاعنا على القانون عدد 26 لسنة 1970 المؤرخ في 19 ماي 1970  
المتعلق بإجراءات ضبط الاسعار وجزء المخالفات في المادة الاقتصادية  
وعلى القانون عدد 44 لسنة 1969 المؤرخ في 31 ديسمبر 1969 المتعلق  
بقانون المالية لسنة 1970

وعلى المرسوم عدد 13 لسنة 1970 المؤرخ في 16 اكتوبر 1970 المتعلق  
باعادة تنظيم الديوان القومي للزيت  
وعلى الامر عدد 337 لسنة 1971 المؤرخ في 8 سبتمبر 1971 الصادر في  
ضبط تنظيم وكيفية سير الديوان القومي للزيت حسبما وقع تنفيذه بالامر  
عدد 32 لسنة 1973 المؤرخ في 22 جانفي 1973 والامر عدد 84 لسنة 1973 المؤرخ  
في 5 مارس 1973

وعلى الامر المؤرخ في 30 نوفمبر 1954 المتعلق بحماية الزيوت وعلى جميع  
النصوص التي نفحته او تمتها

وعلى القرار المؤرخ في 11 فبراير 1957 المتعلق بتطبيق مقتضيات الامر  
المؤرخ في 10 اكتوبر 1969 الصادر بضم الفش في تجارة البضائع وفي  
المواد الغذائية والمنتجات الفلاحية او الطبيعية على الزيوت الغذائية كما  
هو منقح بالقرار المؤرخ في 24 مارس 1959

وعلى رأي وزراء المالية والاقتصاد الوطني وال فلاحة  
اصدرنا امرنا هذا بما ياتي :

**الفصل 1** - يكلف الديوان القومي للزيت في نطاق الاختصاص  
الذي اسنده ايام المرسوم المشار اليه اعلاه عدد 13 لسنة 1970  
المؤرخ في 16 اكتوبر 1970 المنقح بالامر عدد 32 لسنة 1973 المؤرخ  
في 22 جانفي 1973 والامر عدد 84 لسنة 1973 المؤرخ  
في 5 مارس 1973 وبواسطة اتفاقيات وطبقا لكراس الشروط  
وسطاء موافقا عليهم من قبل وزير الاقتصاد الوطني وال فلاحة  
بجمع زيت الزيتون في بعض المناطق التي يرى انه يتquin تعزيز  
مراكز الجمع بها

**الفصل 2** - يحيل اصحاب معاصر الزيت على الديوان القومي  
للزيت كميات الزيوت المنتجة بمعاصرهم سواء كانت تلك الزيوت  
متأتية من حبوب الزيتون التي اشتروها او هي على ملکهم او من  
حبوب الزيتون التي يجلبها حرفاً لهم وتعرف معاصر الزيت  
المذكورة بكونها « مؤسسات جمع » ويتعين عليها بهذا العنوان  
اتباع كل التعليمات الصادرة لها من طرف الديوان القومي  
للزيت .

**الفصل 3** - تستند المunga المتعلقة بالعمليات المنصوص عليها  
بالفصلين 1 و 2 اعلاه حسب الشروط التالية :

وعلى القرار عدد 64 المؤرخ في 30 افريل 1970 الصادر في تاسيس  
رخصة تفتيش من القسم الثالث عدد 148 748 بالمكان بـ (جبل القبلي) ولاية  
تونس الجنوبية لفائدة الديوان القومي للمناجم

وعلى مطلب التجديد الاول المسجل تحت عدد 216 المقدم من طرف  
الديوان القومي للمناجم

وعلى تقرير مدير المناجم الذي انتج ان هذا المطلب قانوني ومنوف الشروط  
قرر ما ياتي :

**الفصل 1** - جددت لمدة ثلاثة اعوام (3) تنتهي في 29 افريل  
1976 بدخول الغاية رخصة التفتيش من القسم الثالث  
عدد 148 748 الواقع تاسيسها بالقرار عدد 64 المؤرخ في 30  
افريل 1970

**الفصل 2** - في خلال المدة الجديدة المشار اليها بالفصل  
الاول اعلاه فان الديوان القومي للمناجم يتعين عليه مباشرة  
اشغال التفتيش ادناء قيمة 14 400 ساعة عمل وذلك وفقا لاحكام  
الفصل 33 من الامر المؤرخ في اول جانفي 1953 الصادر في المناجم

**الفصل 3** - يلزم تسجيل كل مطلب تجديد لرخصة الاستغلال  
او لزمه تتعلق برخصة التفتيش هاته بادارة المناجم قبل انتهاء  
مدة الرخصة المذكورة بشهرين على الاقل والا فانه يكون ملغى

تونس في 5 نوفمبر 1973

**وزير الاقتصاد الوطني**  
**الشاذلي العياري**

اطلع عليه  
الوزير الاول  
الهادي نويرة

## قمرار

من وزير الاقتصاد الوطني مؤرخ في 5 نوفمبر 1973 يتعلق بتجديد ثالث  
رخصة التفتيش من القسم الثالث عدد 148 749

## ان وزير الاقتصاد الوطني ،

بعد اطلاعه على الامر المؤرخ في اول جانفي 1953 الصادر في المناجم وخاصة  
على الفصول 23 - 24 - 30 منه

وعلى القرار عدد 65 المؤرخ في 30 افريل 1970 الصادر في تاسيس  
رخصة تفتيش من القسم الثالث عدد 148 749 بالمكان المعروف بـ (قلعة  
الزواين) ولاية القصرين لفائدة الديوان القومي للمناجم

وعلى مطلب التجديد الاول المسجل بادارة المناجم المؤرخ في 22 فبراير  
1973 تحت عدد 570 570 المقدم من طرف الديوان القومي للمناجم  
وعلى تقرير مدير المناجم الذي انتج ان هذا المطلب قانوني ومنوف الشروط

قرر ما ياتي :

**الفصل 1** - جددت لمدة ثلاثة اعوام (3) تنتهي في 29 افريل  
1976 بدخول الغاية رخصة التفتيش من القسم الثالث  
عدد 148 749 الواقع تاسيسها بالقرار عدد 65 المؤرخ في 30  
افريل 1973

**الفصل 2** - في خلال المدة الجديدة المشار اليها بالفصل  
الاول اعلان فان الديوان القومي للمناجم يتعين عليه مباشرة  
اعمال تفتيشات تمثل مصرف ادناء قيمة 14 400 ساعة عمل  
وذلك وفقا لاحكام الفصل 33 من الامر المؤرخ في اول جانفي  
1953 الصادر في المناجم

- بـ 200 مليم عن الكيلو غرام الواحد بالنسبة لزيوت الفيتورة المصفاة وتعين الاسعار النهائية بعد ضبط نتائج تسويق الزيوت من طرف الديوان القومي للزيت ويمكن عند الاقتضاء توزيع تكملة ثمن على المنتجين

**الفصل 6** - في نهاية موسم 1973-1974 وبحسب نتائج تسويق الزيوت المشتراء من طرف الديوان القومي للزيت يمكن منح تكملة ثمن للمنتجين الذين سلموا زيت الزيتون للديوان القومي للزيت والذين وقع ترسيمهم بمصرقة مصادق عليها من طرف الديوان

**الفصل 7** - يعمر المسك والنقل بقصد البيع وكذلك البيع للاستهلاك المحلي بالنسبة لزيوت الزيتون الصافية او المكررة من الفيتورة صبة او مظروفه باستثناء زيوت الزيتون المباعة حسب الشروط التالية :

- الزيوت المظروفه من طرف الديوان القومي للزيت او على حسابه والتي يمكن بيعها للاستهلاك بثمن قدره 400 مليم الليترة الواحدة مهما كان نوع الظرف التي تعرض فيه

- الزيوت المعدة لتكوين مدخلات عائلية متاتية بصفة مباشرة من المعاصر المصادق عليها والتي لا تتجاوز 300 كيلو غرام عن كل عائلة ويمكن ان تقام هاته الكمية من طرف المنتجين من انتاجهم الخاص او ان تشتري من طرف غير المنتجين من المعاصر المصادق عليها خصيصا لهذا الغرض من قبل الديوان القومي للزيت

**الفصل 8** - يجب ان يرخص في جولان زيوت الزيتون مهما كانت وجهتها بمقتضى جواز مرور يسلمه لهذا الغرض الديوان القومي للزيت او معتمدو الولاية الذين يفهمون الامر من حيث المنطقة الترابية

**الفصل 9** - يتعين على كل مالك او متسلق لمصرقة زيت ان يوجه قبل الشروع في استخدامها الى الديوان القومي للزيت اعلاها محرا في نظيرين بمطبوعات خاصة توضع تحت طلب المعنيين بالامر من طرف المؤسسة المذكورة ويرجع احد النظيرين المشار اليها الى صاحب الاعلام مع بطاقة الاشعار بالوصول الى الديوان القومي للزيت ويجب ان يقدم هذا التوصيل عند كل طلب .

**الفصل 10** - تسلط على مرتكبي المخالفات لمقتضيات هذا الامر العقوبات المنصوص عليها بالقانون المشار اليه اعلاه عدد 26 لسنة 1970 المؤرخ في 19 ماي 1970

**الفصل 11** - الغيت جميع الاحكام السابقة المخالفة لهذا الامر

**الفصل 12** - وزراء المالية والاقتصاد الوطني والفلاحة مكلفوون كل فيما يخصه بتنفيذ هذا الامر الذي ينشر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية

تونس في 30 أكتوبر 1973

عن رئيس الجمهورية التونسية

الوزير الاول

الهادي نويرة

اولا - يتمتع الجماعة المشار اليهم بالفصل I بمنحة قدرها ملجم واحد ونصف على كل كيلو غرام من زيت الزيتون المجموع ثانيا - يمكن للجماعة المشار اليهم بالفصل I ولاصحاب معاصر الزيت المشار اليهم بالفصل 2 ان يحصلوا على :

1) منحة قدرها دينار واحد على كل طن وفي الشهر بالنسبة لزيوت الزيتون التي قبضوا من اجلها نسبة تساوي 90 في المائة من قيمتها والتي يحتفظون بها لحساب الديوان القومي للزيت بمخازنهم المختومة من طرف اعوان المؤسسة المذكورة

غير انه اذا تبين عند تصفية العملية ان الكمية المسلمة تقل باكثر من 5 في المائة عن الكمية المصرح بها فان المنحة التي قدرها دينار واحد تخفض الى 670 مليما

ب) منحة قدرها ثلاثة دنانير وثلاثمائة ملجم على كل طن وفي الشهر بعنوان الزيوت التي اجل تسليمها ودفع قيمتها

**الفصل 4** - يتعين على الديوان المسلم عليه ان يدفع مقابل كميات زيت الزيتون المسلمة اليه من صابات 1973-1974 تسبقات على الاسعار النهائية لتسويقهها تعدد كما يلي :

السعر	درجة الموضة	السعر	درجة الموضة
0,374,8	2 <sup>02</sup>	0,400	0 <sup>03</sup>
0,374,2	2 <sup>03</sup>	0,398	0 <sup>04</sup>
0,373,6	2 <sup>04</sup>	0,396	0 <sup>05</sup>
0,373	2 <sup>05</sup>	0,394	0 <sup>06</sup>
0,372,4	2 <sup>06</sup>	0,392	0 <sup>07</sup>
0,371,8	2 <sup>07</sup>	0,390	0 <sup>08</sup>
0,371,2	2 <sup>08</sup>	0,388	0 <sup>09</sup>
0,370,6	2 <sup>09</sup>	0,386,4	1 <sup>0</sup>
0,370	3 <sup>0</sup>	0,384,8	1 <sup>01</sup>
0,369,5	3 <sup>01</sup>	0,383,2	1 <sup>02</sup>
0,369	3 <sup>02</sup>	0,381,6	1 <sup>03</sup>
0,368,5	3 <sup>03</sup>	0,380	1 <sup>04</sup>
0,368	3 <sup>04</sup>	0,379	1 <sup>05</sup>
0,367,5	3 <sup>05</sup>	0,378,4	1 <sup>06</sup>
0,367	3 <sup>06</sup>	0,377,8	1 <sup>07</sup>
0,366,5	3 <sup>07</sup>	0,377,2	1 <sup>08</sup>
0,366	3 <sup>08</sup>	0,376,6	1 <sup>09</sup>
0,365,5	3 <sup>09</sup>	0,376	2 <sup>0</sup>
0,365	4 <sup>0</sup>	0,375,4	2 <sup>01</sup>

وفيما يتجاوز 4 درجات من الموضة يقع تطبيق تنقيصات باعتبار الزيادة في الموضة الحقيقة من الاصناف الفنية بالامر وحسب نسبة تقدر بواحد في المائة لكل درجة واحدة من الموضة

وتستند التسبقات بالنسبة لبضاعة خالصة نقية سالمة من التناقض من حيث الطعم مسلمة بمخازن البائعين بعد قبولها بمحضر الطرفين

**الفصل 5** - عين مبلغ التسبة على السعر النهائي لزيت الفيتورة الزيتون الغير حامض :

- بـ 190 ملیما عن الكيلو غرام الواحد بالنسبة لزيوت الغير حامضة المستخرجة بواسطة مادة « ايقران »

- بـ 180 ملیما عن الكيلو غرام الواحد بالنسبة لزيوت الغير حامضة المستخرجة بواسطة مادة « التريوكوليترین » او « سلفور الكربون »